

Domstolens dom (Store Afdeling) af 20. april 2010 — Europa-Kommissionen mod Kongeriget Sverige(Sag C-246/07) ⁽¹⁾

(Traktatbrud — tilsidesættelse af artikel 10 EF og artikel 300, stk. 1, EF — Stockholmkonventionen om persistente organiske miljøgifte — ensidigt forslag fra en medlemsstat om at optage et stof i bilag A til denne konvention)

(2010/C 161/03)

Processprog: svensk

Parter

Sagsøger: Europa-Kommissionen (ved G. Valero Jordana og C. Tufvesson, som befuldmægtigede)

Sagsøgt: Kongeriget Sverige (ved A. Kruse og A. Falk, som befuldmægtigede)

Intervenienter til støtte for den anden part i sagen: Kongeriget Danmark (ved C. Pilgaard Zinglersen og R. Holdgaard, som befuldmægtigede), Kongeriget Nederlandene (ved C.M. Wissels og D.J.M. de Grave, som befuldmægtigede), Republikken Finland (ved J. Heliskoski, som befuldmægtiget) og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland (ved V. Jackson, som befuldmægtiget og D. Anderson, QC)

Sagens genstand

Traktatbrud — tilsidesættelse af artikel 10 og artikel 300, stk. 1, EF — ensidigt forslag om at tilføje et stof, perfluoroktansulfonat, i bilag A til Stockholm-konventionen om persistente organiske miljøgifte

Konklusion

- 1) Kongeriget Sverige har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til EF-traktatens artikel 10, idet det ensidigt har foreslået, at perfluoroktansulfonat skal optages i bilag A til Stockholmkonventionen om persistente organiske miljøgifte.
- 2) I øvrigt frifindes Kongeriget Sverige.
- 3) Kongeriget Sverige pålægges at betale Europa-Kommissionens omkostninger.
- 4) Kongeriget Danmark, Kongeriget Nederlandene, Republikken Finland og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland bærer deres egne omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 183 af 4.8.2007.

Domstolens dom (Fjerde Afdeling) af 22. april 2010 — Europa-Kommissionen mod Kongeriget Spanien(Sag C-423/07) ⁽¹⁾

(Traktatbrud — direktiv 93/37/EØF — artikel 3 og 11 — koncessionskontrakter om offentlige bygge- og anlægsarbejder — forpligtelser med hensyn til offentliggørelse — forpligtelsernes omfang — udbudsbekendtgørelse — beskrivelse af koncessionens genstand og stedet for arbejderne — supplerende arbejder, der ikke er udtrykkeligt fastsat i udbudsbekendtgørelsen og projektbeskrivelsen — ligebehandlingsprincippet)

(2010/C 161/04)

Processprog: spansk

Parter

Sagsøger: Europa-Kommissionen (ved D. Kukovec, M. Konstantinidis og S. Pardo Quintillán, som befuldmægtigede, og abogada M. Canal Fontcuberta)

Sagsøgt: Kongeriget Spanien (ved F. Díez Moreno, som befuldmægtiget)

Sagens genstand

Traktatbrud — tilsidesættelse af artikel 3 og artikel 11, stk. 3, 6, 7 og 12 i Rådets direktiv 93/37/EØF af 14. juni 1993 om samordning af fremgangsmåderne med hensyn til indgåelse af offentlige bygge- og anlægskontrakter (EFT L 199, s. 54) — tilsidesættelse af ligebehandlingsprincippet og princippet om forbud mod forskelsbehandling — arbejder som ikke har været genstand for en koncession — tilslag efter tidspunktet for tildelingen af koncessionen

Konklusion

- 1) Kongeriget Spanien har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 3, stk. 1, samt artikel 11, stk. 3 og 6, i Rådets direktiv 93/37/EØF af 14. juni 1993 om samordning af fremgangsmåderne med hensyn til indgåelse af offentlige bygge- og anlægskontrakter, læst i sammenhæng med dets bilag V, ved den 5. november 1999 at tildele Iberpistas
 - anlæg af en tredje vejbane i begge køreretninger på betalingsstrækningen på motorvej A-6 mellem Villalba og Valle de los Caídos-udfletningen
 - anlæg af en tredje vejbane i begge køreretninger på betalingsstrækningen på motorvej A-6 mellem Valle de los Caídos-udfletningen og byen San Rafael, herunder anlægget af en ny tunnel, og

— anlæg af en fjerde vejbane i begge køreretninger på den afgiftsfrie strækning på motorvej A-6 mellem Madrid og Villalba,